

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2008-2009

16 DECEMBER 2008

Ontwerp van programmawet

Evocatieprocedure

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN MEVROUW VANLERBERGHE

Art. 135/1 en 135/2 (nieuw)

In titel 6 een hoofdstuk 8 invoegen, dat de artikelen 135/1 en 135/2 omvat, luidend als volgt:

«Hoofdstuk 8. — Dringende maatregelen teneinde de gevolgen van de economische crisis op de koopkracht van de werknemers die in tijdelijke werkloosheid worden gestuurd, te ondervangen

Art. 135/1. — In artikel 114, § 6, van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 juni 2005, worden in het tweede lid, de woorden «5%» vervangen door de woorden «15%».

Art. 135/2. — Artikel 111 van hetzelfde besluit, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 april 2007, wordt aangevuld met een lid, luidend als volgt :

«Voor de tijdelijk werkloze wordt de daggrens tot beloop waarvan het gemiddeld dagloon van de werknemer in aanmerking wordt genomen, bepaald op 1/26e van het bruto maandloon zoals bedoeld in artikel 6 van de Collectieve Arbeidsovereenkomst Nr. 17 van 19 december 1974 tot invoering van een

Zie:

Stukken van de Senaat:

4-1050 - 2008/2009:

Nr. 1: Ontwerp geëvoeerd door de Senaat.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2008-2009

16 DÉCEMBRE 2008

Projet de loi-programme

Procédure d'évocation

AMENDEMENTS

N° 1 DE MME VANLERBERGHE

Art. 135/1 et 135/2 (nouveaux)

Dans le titre 6, insérer un chapitre 8, contenant les articles 135/1 et 135/2 rédigés comme suit :

«Chapitre 8. — Mesures urgentes visant à pallier les effets de la crise économique sur le pouvoir d'achat des travailleurs mis en chômage temporaire.

Art. 135/1. — Dans l'article 114, § 6, alinéa 2, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, modifié par l'arrêté royal du 29 juin 2005, les mots «5%» sont remplacés par les mots «15%».

Art. 135/2. — L'article 111 du même arrêté royal, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 21 avril 2007, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

«Pour le chômeur temporaire, la limite journalière à concurrence de laquelle la rémunération journalière moyenne du travailleur est prise en considération est fixée à 1/26e de la rémunération mensuelle brute visée à l'article 6 de la Convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 instituant un régime

Voir:

Documents du Sénat:

4-1050 - 2008/2009

N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.

regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen. »

Verantwoording

Het stelsel van tijdelijke werkloosheid om economische redenen vermindert dat bij een economische terugval werknemers direct definitief aan de deur worden gezet.

Op zich is dit dus een goede regeling waarmee in het geval van een uitzonderlijke economische terugslag het personeelsbestand tijdelijk kan worden af gebouwd. Een regeling die uniek is in de wereld en veel flexibiliteit biedt aan de bedrijven.

Dit stelsel is, mede tengevolge de huidige forse terugval van de economie, echter aan een fundamentele versterking toe.

Voor de getroffen werknemers is de terugval van het inkomen te groot. Zo bedraagt de uitkering slechts 65 % van het gederfde loon voor gezinshoofden en alleenstaanden en 60 % voor samenwonenden. Dit percentage wordt bovendien berekend op een begrensd loon van 1 906,46 euro per maand. De maximale uitkering is dus 1 239 euro bruto per maand. Daarop wordt nog eens een forfaitaire bedrijfsvoorheffing van 10,09 % ingehouden. De netto uitkering bedraagt bijgevolg maximaal 1 114,16 euro per maand. Heel wat sectoren voorzien daarom in een (beperkte) toeslag vanuit het bevoegde Fonds voor Bestaanszekerheid.

Voorliggend amendement heeft tot doel die verbeteringen aan te brengen en voorziet daartoe in volgende aanpassingen :

De loongrens wordt opgetrokken tot die, die geldt voor de berekening van de aanvullende uitkering bij het brugpensioen, namelijk 3 391,61 euro/maand;

De vervangingspercentages worden opgetrokken van 60 % voor samenwonende gerechtigden en 65 % voor gezinshoofden en alleenstaanden naar respectievelijk 70 en 75 %.

Nr. 2 VAN MEVROUW VANLERBERGHE

Art. 135/3 tot 135/8 (nieuw)

In titel 6 een hoofdstuk 9 invoegen, «*Invoering van een hoofdelijke aansprakelijkheid tussen de opdrachtgever en de onderaannemer voor de betaling van loonschulden*» dat de artikelen 135/3 tot 135/8 bevat, luidend als volgt:

«*Afdeling 1. Definities en toepassingsgebied*

Art. 135/3. — Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder :

1° aannemingsovereenkomst : de overeenkomst waarbij een onderaannemer zich verbindt een bepaald werk tegen een overeengekomen prijs uit te voeren voor een opdrachtgever, buiten elke band van ondergeschiktheid;

2° opdrachtgever : hij die, met uitzondering van een natuurlijke persoon voor zijn private behoeften, rechtstreeks of via een tussenpersoon, die niet recht-

d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement. »

Justification

Le système du chômage temporaire pour raisons économiques évite qu'en cas de ralentissement de l'économie, les travailleurs soient directement et définitivement licenciés.

En soi, il s'agit donc d'un bon système qui permet, en cas de difficultés économiques exceptionnelles, de réduire temporairement l'effectif du personnel. C'est un système unique au monde, qui offre une grande flexibilité aux entreprises.

À la suite notamment du recul économique important que nous connaissons aujourd'hui, ce système doit toutefois être fondamentalement renforcé.

Pour les travailleurs qui sont touchés, la diminution des revenus est trop importante. Ainsi, l'allocation ne représente que 65 % de la rémunération perdue pour les chefs de ménage et les isolés et 60 % pour les cohabitants. Ce pourcentage est en outre calculé sur une rémunération plafonnée à 1 906,46 euros par mois. L'allocation maximale est donc de 1 239 euros brut par mois. En plus, elle est encore soumise à un précompte professionnel forfaitaire de 10,09 %. L'allocation nette s'élève donc tout au plus à 1 114,16 euros par mois. C'est pourquoi de nombreux secteurs prévoient un complément (limité) qui est versé par le Fonds de sécurité d'existence compétent.

Le présent amendement a pour objet d'améliorer le système et prévoit à cet effet les adaptations suivantes :

Le plafond salarial est aligné sur celui qui s'applique au calcul de l'indemnité complémentaire de prépension, à savoir 3 391,61 euros par mois;

Les pourcentages de remplacement sont portés de 60 % pour les bénéficiaires cohabitants et de 65 % pour les chefs de ménage et les isolés à respectivement 70 et 75 %.

Nº 2 DE MME VANLERBERGHE

Art. 135/3 à 135/8 (nouveaux)

Dans le titre 6, insérer un chapitre 9 «*Instauration d'une responsabilité solidaire entre le donneur d'ordre et le sous-traitant pour le paiement des dettes salariales*», contenant les articles 135/3 à 135/8, rédigés comme suit :

«*Section 1. Définitions et champ d'application*

Art. 135/3. — Pour l'application du présent chapitre, on entend par :

1° contrat d'entreprise : le contrat par lequel un sous-traitant s'engage à effectuer un travail déterminé à un prix convenu pour le donneur d'ordre, en dehors de tout lien de subordination;

2° donneur d'ordre : la personne qui, à l'exception d'une personne physique pour ses besoins privés, fait appel à un ou plusieurs sous-traitants dans le cadre

streeks deelneemt aan de uitvoering van het werk vastgelegd in de aannemingsovereenkomst, een beroep doet op een of meerder onderaannemers in het kader van een aannemingsovereenkomst;

3º onderaannemer : hij die zich rechtstreeks of via een tussenpersoon, die niet rechtstreeks deelneemt aan de uitvoering van het werk vastgelegd in de aannemingsovereenkomst, verbindt ten aanzien van de opdrachtgever om een werk uit te voeren in het kader van een aannemingsovereenkomst;

4º werkgever : de onderaannemer die een beroep doet op een werknemer voor de verwezenlijking van het in de een aannemingsovereenkomst bepaalde werk;

5º werknemer : de persoon die krachtens een arbeidsovereenkomst, arbeidsprestaties verricht tegen loon onder het gezag van een andere persoon, zijnde de werkgever;

6º sociale schulden :

a) het loon in de betekenis van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers, met inbegrip van de vergoedingen rechtstreeks of onrechtstreeks betaald als vakantiegeld, waarop de werknemer recht heeft uit hoofde van de arbeidsovereenkomst met de werkgever;

b) de overeenstemmende bijdragen voor de fondsen voor bestaanszekerheid die aanleiding kunnen geven tot de uitkering van een voordeel aan de werknemers;

c) de overeenstemmende sommen verschuldigd aan de Belgische Rijksdienst voor sociale zekerheid, met inbegrip van de bijdragen, gelijkgestelde bijdragen solidariteitbijdragen, bijdrageopslagen en interesten.

Art. 135/4. — Deze wet is van toepassing op de opdrachtgever die — rechtstreeks of via een tussenpersoon — een beroep doet op één of meerdere onderaannemers om, in het kader van een aannemingsovereenkomst, een werk te verrichten dat beantwoordt aan de door de Koning bepaalde werkzaamheden op voorstel van het bevoegd paritair orgaan.

Indien het bevoegd paritair orgaan geen voorstel doet binnen zes maanden volgend op de inwerkingtreding van deze wet, oefent de Koning de bevoegdheid die Hem krachtens het vorige lid is toegekend uit na advies van ditzelfde orgaan.

Het geraadpleegde paritaire orgaan deelt zijn advies mede binnen twee maanden nadat hem het verzoek is gedaan; zoniet, wordt er niet op gewacht.

Afdeling 2. — Verplichtingen van de opdrachtgever

Art. 135/5. — § 1. In het kader van arbeidsprestaties, verricht ter uitvoering van een aannemingsovereenkomst en die behoren tot de werkzaamheden bepaald in uitvoering van artikel 3, moet de op-

d'un contrat d'entreprise, et ce, directement ou par le biais d'un intermédiaire ne participant pas directement à l'exécution du travail défini dans le contrat d'entreprise;

3º sous-traitant : la personne qui s'engage vis-à-vis du donneur d'ordre à effectuer un travail dans le cadre d'un contrat d'entreprise, et ce, directement ou par le biais d'un intermédiaire ne participant pas directement à l'exécution du travail défini dans le contrat d'entreprise;

4º employeur : le sous-traitant qui fait appel à un travailleur pour la réalisation du travail prévu dans un contrat d'entreprise;

5º travailleur : la personne qui, en vertu d'un contrat de travail, effectue des prestations de travail contre rémunération sous l'autorité d'une autre personne, à savoir l'employeur;

6º dettes sociales :

a) la rémunération au sens de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs, en ce compris les indemnités payées directement ou indirectement comme pécule de vacances, auxquelles le travailleur a droit en vertu du contrat de travail conclu avec l'employeur;

b) les cotisations correspondantes aux fonds de sécurité d'existence qui peuvent donner lieu au paiement d'un avantage aux travailleurs;

c) les sommes correspondantes dues à l'Office national de sécurité sociale, en ce compris les cotisations, les cotisations assimilées, les cotisations de solidarité, les suppléments de cotisation et les intérêts.

Art. 135/4. — La présente loi s'applique au donneur d'ordre qui fait appel, directement ou par le biais d'un intermédiaire, à un ou plusieurs sous-traitants pour effectuer, dans le cadre d'un contrat d'entreprise, un travail correspondant aux activités définies par le Roi sur proposition de l'organe paritaire compétent.

Si l'organe paritaire compétent ne formule pas de proposition dans les six mois suivant l'entrée en vigueur de la présente loi, le Roi exerce le pouvoir qui Lui est conféré par l'alinéa précédent après avis de ce même organe.

L'organe paritaire consulté communique son avis dans les deux mois suivant la demande qui lui en a été faite; à défaut de quoi il sera passé outre.

Section 2. — Obligations du donneur d'ordre

Art. 135/5. — § 1er. Dans le cadre de prestations de travail fournies en exécution d'un contrat d'entreprise et relevant de la catégorie des activités visées en exécution de l'article 3, le donneur d'ordre est tenu

drachtgever de gegevens registreren, bijhouden en bewaren, op papier of elektronisch, waardoor het volgende mogelijk wordt :

1^o het identificeren van de onderaannemers en de werknemers tewerkgesteld in het kader van de aannemingsovereenkomst, evenals het aantonen van ten aanzien van welke werknemers eerstgenoemden gebeurlijk de hoedanigheid van werkgever bekleden;

2^o de dagelijkse registratie van de werknemers tewerkgesteld aan de werkzaamheden verricht in het kader van de uitvoering van de aannemingsovereenkomst;

De Koning bepaalt de minimumgegevens die moeten worden geregistreerd, de nadere regelen van deze registratie, van hun bijwerkingen en van hun bewaring.

§ 2. De Koning kan, na advies van het paritair orgaan dat bevoegd is voor de betrokken werkzaamheid, specifieke wijzen van registratie of een alternatief systeem bepalen.

Afdeling 3. — Burgerlijke sancties

Art. 135/6. — § 1. In geval van het niet betalen van de sociale schulden door de werkgever, is de opdrachtgever die geen gegevens registreert, bijhoudt of bewaart krachtens artikel 4 van deze wet gehouden tot de betaling van deze schulden voor zover deze betrekking hebben :

1^o op de effectieve tewerkstellingsperiode(s) voor dwelke deze registratie ontbreekt;

2^o op arbeidsprestaties verricht in het kader van de aannemingsovereenkomst voor de werknemers voor wie deze registratie ontbreekt en voor de periodes waarvoor deze registratie ontbreekt;

3^o de aansprakelijkheid is beperkt tot een bedrag ten belope van maximum 10 000 euro per werknemer verhoogd met de bedragen bedoeld bij artikel 2, 6^o, b) en c). Dit bedrag wordt jaarlijks aangepast aan het indexcijfer overeenkomstig de volgende formule : het nieuwe bedrag is gelijk aan het basisbedrag vermeld in de wet vermenigvuldigd met het nieuwe indexcijfer en gedeeld door het aanvangsindexcijfer. Het resultaat wordt afgerond tot het hoger honderdtal. De nieuwe bedragen worden in het Belgische Staatsblad bekendgemaakt en treden in werking op 1 januari van het jaar dat volgt op dat van hun aanpassing.

§ 2. De opdrachtgever die gehouden is tot de betaling van de sociale schulden krachtens § 1 moet zich bevrijden van deze schulden overeenkomstig de bepalingen van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers, voor wiens toepassing hij als werkgever wordt beschouwd binnen de bij § 1 vastgelegde grenzen.

d'enregistrer les données, de les tenir à jour et de les conserver, sur support papier ou sous forme électronique, afin de permettre :

1^o l'identification des sous-traitants et des travailleurs employés dans le cadre du contrat d'entreprise, ainsi que l'identification des travailleurs à l'égard desquels les sous-traitants revêtent éventuellement la qualité d'employeur;

2^o l'enregistrement quotidien des travailleurs employés pour les activités effectuées dans le cadre de l'exécution du contrat d'entreprise.

Le Roi fixe les données minimum à enregistrer, ainsi que les modalités de cet enregistrement, de la mise à jour de ces données et de leur conservation.

§ 2. Le Roi peut, sur avis de l'organe paritaire compétent pour l'activité concernée, prévoir des méthodes d'enregistrement spécifiques ou un système alternatif.

Section 3. — Sanctions civiles

Art. 135/6. — § 1^{er}. En cas de non-paiement des dettes sociales par l'employeur, le donneur d'ordre qui n'enregistre, ne tient à jour ou ne conserve aucune donnée au sens de l'article 4 de la présente loi est tenu au paiement de ces dettes, à condition qu'elles portent :

1^o sur les périodes d'emploi effectives pour lesquelles cet enregistrement fait défaut;

2^o sur des prestations de travail effectuées dans le cadre du contrat d'entreprise par les travailleurs pour lesquels cet enregistrement fait défaut et durant les périodes pour lesquelles cet enregistrement fait défaut;

3^o la responsabilité est limitée à un montant de maximum 10 000 euros par travailleur, majoré des montants visés à l'article 2, 6^o, b) et c). Ce montant est adapté annuellement à l'indice des prix à la consommation, conformément à la formule suivante : le nouveau montant est égal au montant de base cité dans la loi, multiplié par le nouvel indice des prix à la consommation et divisé par l'indice de départ. Le résultat est arrondi à la centaine supérieure. Les nouveaux montants sont publiés au Moniteur belge et entrent en vigueur le 1^{er} janvier de l'année qui suit celle au cours de laquelle ils ont été adaptés.

§ 2. Le donneur d'ordre qui est tenu au paiement des dettes sociales en vertu du § 1^{er} se libère de ces dettes conformément aux dispositions de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs, pour l'application desquelles il est considéré comme employeur dans les limites fixées au § 1^{er}.

Bij samenloop van verschillende schuldeisers die de toepassing vorderen van de hoofdelijke aansprakelijkheid zoals bepaald in deze wet heeft de schuld ten voordele van de werknemer zoals bepaald in artikel 2, 6^o, a), steeds voorrang op de andere schulden zoals bepaald in artikel 2, 6^o, b en c; de andere schuldeisers kunnen op een gelijk deel aanspraak maken ongeacht de uitstaande schuld.

Afdeling 4. — Toezicht

Art. 135/7. — Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie, houden de door de Koning aangewezen ambtenaren toezicht op de naleving van dit hoofdstuk en zijn uitvoeringsbesluiten.

Deze ambtenaren oefenen dit toezicht uit overeenkomstig de bepalingen van de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie.

In het kader van dit hoofdstuk kunnen zij de opdrachtgever alle documenten of informatiedragers die de in artikel 4 bedoelde gegevens bevatten doen voorleggen, er kopies van nemen, of ze door de opdrachtgever kosteloos laten verstrekken of ze tegen ontvangstbewijs in beslag te nemen.

Afdeling 5. — Inwerkingtreding

Art. 135/8. — Dit hoofdstuk treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin deze wet is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad. ».

Verantwoording

Alhoewel het « klassieke » zwartwerk nog steeds een belangrijk deel uitmaakt van de sociale fraude, stellen de inspectiediensten vast dat de laatste jaren steeds meer goedkope arbeidskrachten in het buitenland worden aangeworven en rechtstreeks op de Belgische arbeidsmarkt worden gedumpt (naar België worden gedetacheerd) zonder de Belgische arbeids-, loon- en tewerkstellingsvoorraarden toe te passen. Ook de wetgeving op de sociale documenten wordt vaak niet nageleefd.

Met de regelmaat van de klok worden er misbruiken vastgesteld waarbij buitenlandse arbeidskrachten in ons land werken tegen schandalige loon- en arbeidsvoorraarden.

Deze verschillende vormen van fraude tasten niet alleen ons socio-economisch weefsel aan, ze veroorzaken ook oneerlijke concurrentie ten opzichte van de « bonafide » bedrijven en brengen op termijn het voortbestaan van deze bedrijven in gevaar.

Door de toetreding tot de Europese Unie kregen de ondernemingen en werknemers uit de nieuwe lidstaten voor de uitoefening van activiteiten vlotter toegang tot ons grondgebied.

Vandaar dat de vorige regering in mei 2004 beslist had, gebruik te maken van de voorziene clausule in het toetredingsverdrag om het vrij verkeer van werknemers op te schorten voor een eerste periode van twee jaar.

Bij de verlenging van de overgangsregeling voor de 8 nieuwe lidstaten die sedert 1 mei 2004 tot de Europese Unie zijn toegetreden (niet voor Cyprus en Malta) is er in mei 2006 bepaald (zie het koninklijk besluit van 24 april 2006 tot wijziging van het

En cas de concours de plusieurs créanciers requérant l'application de la responsabilité solidaire, la dette contractée en faveur du travailleur, visée à l'article 2, 6^o, a), a toujours priorité sur les autres dettes visées à l'article 2, 6^o, b) et c). Les autres créanciers peuvent prétendre à une part égale, quel que soit l'encours de la dette.

Section 4. — Contrôle

Art. 135/7. — Sans préjudice des compétences des officiers de police judiciaire, les fonctionnaires désignés par le Roi contrôlent le respect du présent chapitre et de ses arrêtés d'exécution.

Ces fonctionnaires exercent ce contrôle conformément aux dispositions de la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail.

Dans le cadre du présent chapitre, ils peuvent exiger du donneur d'ordre la production de tous les documents ou supports d'information contenant les données visées à l'article 4, en faire des copies, se les faire délivrer gratuitement par le donneur d'ordre ou les saisir contre accusé de réception.

Section 5. — Entrée en vigueur

Art. 135/8. — Le présent chapitre entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au Moniteur belge. »

Justification

Bien que le travail au noir « classique » constitue encore et toujours une part importante de la fraude sociale, les services d'inspection constatent ces dernières années qu'une main-d'œuvre bon marché de plus en plus importante est recrutée à l'étranger et déversée sur le marché belge du travail (détachée en Belgique) sans que les conditions de travail, de rémunération et d'emploi prévues en Belgique soient appliquées. Souvent, la législation relative aux documents sociaux n'est pas non plus respectée.

On constate très régulièrement des abus où des travailleurs étrangers travaillent dans notre pays pour un salaire de misère et dans des conditions de travail scandaleuses.

Non seulement ces différentes formes de fraude portent atteinte à notre tissu socioéconomique, mais elles faussent également la concurrence au détriment des entreprises de bonne foi en menaçant, à terme, la pérennité de ces entreprises.

L'adhésion à l'Union européenne a permis aux entreprises et aux travailleurs issus des nouveaux États membres d'avoir plus facilement accès à notre territoire pour y exercer des activités.

C'est pourquoi le gouvernement précédent avait décidé, en mai 2004, de faire usage de la clause prévue dans le traité d'adhésion lui permettant de suspendre la libre circulation des travailleurs pendant une première période de deux ans.

Lors du prolongement du régime transitoire pour les huit nouveaux États membres qui ont adhéré à l'Union européenne le 1er mai 2004 (sauf Chypre et Malte), il a été prévu, en mai 2006 (voir l'arrêté royal du 24 avril 2006 modifiant l'arrêté royal du 9

koninklijk besluit van 9 juni 1999 houdende uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, naar aanleiding van de verlenging van de overgangsbepalingen die werden ingevoerd bij de toetreding van nieuwe lidstaten tot de Europese Unie) dat de overgangsregeling, die het vrij verkeer van werknemers opschort, nog maximaal drie jaar van toepassing zou blijven tot voldaan is aan de vereiste begeleidende maatregelen die de inspectiediensten in staat moeten stellen om effectief op te treden tegen misbruiken en sociale fraude.

Deze mogelijkheid van een tweede opschortende termijn van drie jaar was ook voorzien in het toetredingsverdrag tot de EU.

Die begeleidende maatregelen zijn :

- De voorafgaandelijke registratie van alle grensoverschrijdende tewerkstelling (LIMOSA);
- « De hoofdelijke aansprakelijkheid van de hoofdaannemers of opdrachtgevers voor de naleving van de loons- en arbeidsvooraarden van ter beschikking gestelde buitenlandse werknemers »
- Een samenwerkingsprotocol tussen de verschillende inspectiediensten met het oog op de bestrijding van misbruiken bij de tewerkstelling van buitenlandse arbeidskrachten.
- Een vorderingsrecht voor de werknemersorganisaties en voor buitenlandse werknemers die in België worden of werden tewerkgesteld, te waarborgen.

Voor een aantal functies (knelpuntberoepen) werd de procedure voor het verkrijgen van een arbeidsvergunning en een arbeidskaart wel versoepeld, zodat het eenvoudiger wordt om de onderdanen van de nieuwe lidstaten tewerk te stellen in functies waaraan er nood is op onze Belgische arbeidsmarkt. De gewesten (en de Duitstalige gemeenschap) hebben elk een lijst opgesteld van knelpuntberoepen.

Op 1 januari 2007 traden nog twee nieuwe lidstaten, Roemenië en Bulgarije toe tot de Europese Unie. In dit toetredingsverdrag werd dezelfde clausule opgenomen als in het verdrag bij de vorige uitbreiding met betrekking tot het vrij verkeer van werknemers.

Er werden ook voor hen dezelfde bepalingen opgenomen als voor de andere 8 nieuwe lidstaten (zie koninklijk besluit van 19 december 2006 tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 houdende uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers naar aanleiding van de toetreding tot de Europese Unie van Bulgarije en Roemenië).

Het vrij verkeer van werknemers werd bijgevolg opgeschort tot aan de voormelde begeleidingsmaatregelen wordt voldaan.

Ook de versoepeling van de procedure voor het bekomen van een arbeidsvergunning en arbeidskaarten is voor hen voorzien.

Uiteraard zijn de termijnen van overgangsregelingen voor deze twee lidstaten wel verschillend.

Tijdens de vorige legislatuur werden de maatregelen, één, drie en vier uit voormalde opsomming uitgevoerd en in de nodige wetteksten gegoten.

Het vierde onderdeel kon niet meer tijdig worden afgerond.

Sindsdien heeft de nieuwe regering daar rond blijkbaar elk initiatief gestaakt. Desondanks pleit deze regering gelijktijdig voor een meer algemene openstelling van onze arbeidsmarkt, ook voor

juin 1999 portant exécution de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers, en vue de la prolongation des mesures transitoires qui ont été introduites suite à l'adhésion de nouveaux Etats membres à l'Union européenne), que le régime transitoire, qui suspend la libre circulation des travailleurs, resterait encore applicable pour une période maximale de trois ans jusqu'à ce qu'il soit satisfait aux mesures d'accompagnement nécessaires pour permettre aux services d'inspection d'intervenir effectivement contre les abus et la fraude sociale.

Cette possibilité d'un deuxième délai suspensif de trois ans était également prévue dans le traité d'adhésion à l'UE.

Ces mesures d'accompagnement sont les suivantes :

- l'enregistrement préalable de tous les cas d'occupation transfrontalière (LIMOSA);
- la responsabilité solidaire des entrepreneurs principaux ou des donneurs d'ordre en ce qui concerne les conditions de rémunération et de travail des travailleurs étrangers mis à disposition;
- un protocole de coopération conclu entre les différents services d'inspection en vue de la lutte contre les abus en cas d'occupation de main-d'œuvre étrangère;
- un droit d'action pour les organisations des travailleurs et pour les travailleurs étrangers occupés ou ayant été occupés en Belgique.

Pour certaines fonctions (professions critiques), la procédure d'octroi des autorisations d'occupation et des permis de travail a cependant été assouplie, de telle sorte qu'il est plus facile d'employer des ressortissants des nouveaux états membres dans des fonctions en pénurie sur le marché belge du travail. Les Régions (et la Communauté germanophone) ont chacune rédigé une liste des professions critiques.

Le 1^{er} janvier 2007, deux autres nouveaux États membres, à savoir la Roumanie et la Bulgarie, ont adhéré à l'Union européenne. Dans le traité d'adhésion, on a repris la même clause que dans le traité relatif au précédent élargissement en ce qui concerne la libre circulation des travailleurs.

On a également repris, pour ces deux États membres, les mêmes dispositions que pour les huit autres nouveaux États membres (voir l'arrêté royal du 19 décembre 2006 modifiant, suite à l'adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à l'Union Européenne, l'arrêté royal du 9 juin 1999 portant exécution de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers.).

La libre circulation des travailleurs a par conséquent été suspendue jusqu'à ce qu'il soit satisfait aux mesures d'accompagnement précitées.

L'assouplissement de la procédure d'octroi des autorisations d'occupation et des permis de travail a également été prévue pour ces deux États membres.

Bien sûr, les délais des régimes transitoires sont différents pour eux.

Lors de la précédente législature, les mesures une, trois et quatre de l'énumération précitée ont été exécutées et traduites dans les textes de loi nécessaires.

Il n'a pas été possible de finaliser le quatrième volet à temps.

Depuis, le nouveau gouvernement a visiblement renoncé à toute initiative en la matière. Le gouvernement est néanmoins favorable, dans le même temps, à une ouverture plus générale de notre

werknemers uit niet EU-lidstaten (alleszins in het kader van knelpuntvacatures).

Nochtans zijn wij van oordeel dat, dit vierde luik, de hoofdelijke aansprakelijkheid van de opdrachtgever voor naleving van de vigerende loon- en arbeidsvooraarden essentieel is om sociale dumping tegen te gaan.

Vandaar dit amendement, dat in de Titel V van de program-mawet een Hoofdstuk 3 invoegt onder de noemer « Invoering van een hoofdelijke aansprakelijkheid tussen de opdrachtgever en de ondераannemer voor de betaling van loonschulden ».

Dit is des te dringender omdat de voormelde koninklijke besluiten stellen dat de opschortende bepalingen ophouden te bestaan op respectievelijk 31 december 2008 en 30 april 2009 !

Het is belangrijk te beseffen dat in dit hoofdstuk aan een aantal concepten een definitie wordt gegeven die van toepassing zijn voor dit hoofdstuk. Hun omschrijving is afwijkend van deze die geldt voor de toepassing van andere wetgevingen (bijvoorbeeld voor de toepassing van het artikel 30bis van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders).

Zo is een « ondераannemer » voor de toepassing van dit hoofdstuk, iedere natuurlijke of rechtspersoon die activiteiten uitoefent in het kader van een aannemingsovereenkomst. De opdrachtgever is diegene die beroep doet op dergelijke ondераannemer(s) in het kader van een aannemingsovereenkomst.

De opdrachtgever is hoofdelijk aansprakelijk voor de sociale schulden (dit is het loon (begrensd tot 10 000 euro per werknemer), de overeenstemmende bijdragen aan de fondsen voor bestaanszekerheid en de overeenstemmende sociale zekerheidsbijdragen) voor alle werknemers die in het kader van een aannemingsovereenkomst werken voor hem uitvoeren.

Hij kan aan deze hoofdelijke aansprakelijkheid ontsnappen door een registratie te doen, en te bewaren, die toelaat de bij de uitvoering van de werkzaamheden betrokken ondераannemers en werknemers te identificeren en deze werknemers toe te wijzen aan de bij de uitvoering betrokken werkgevers. Deze registratie dient dagelijks te geschieden, teneinde een toezicht mogelijk te maken op alle betrokkenen in ieder stadium van de uitvoering der werkzaamheden.

De Koning bepaalt de gegevens die dienen te worden geregistreerd teneinde voormeld objectief te bereiken en de modaliteiten van bijwerking en bewaring ervan.

Hij duidt tevens de ambtenaren die belast zijn met het toezicht op de naleving van deze bepalingen en voor wie de voormelde gegevens dienen beschikbaar te zijn.

De indieners zijn van oordeel dat deze « aanwezigheidsregistratie » een meer doeltreffende controle mogelijk maakt op de naleving van de sociale- en arbeidswetgeving en aldus sociale dumping te vermijden. Zo kunnen bij vaststelling van niet correcte naleving ervan gerichte vervolgonderzoeken worden uitgevoerd. Tevens laten deze gegevens toe om een meer correcte bepaling te doen van de aan de werkzaamheden verbonden lonen en bijdragen.

Deze regeling is van toepassing op de werkzaamheden bepaald door de Koning op voorstel van de betrokken paritaire comités. Indien deze comités binnen de zes maanden na inwerkingtreding van deze bepalingen geen voorstel hebben geformuleerd, bepaalt Hij de werkzaamheden na advies, dat dient verstrekt te worden binnen een termijn van twee maanden na de aanvraag ervan, van de betrokken paritaire comités.

marché du travail, y compris à l'égard des travailleurs issus de pays situés en dehors de l'Union européenne (en tout cas pour les professions critiques).

Nous estimons toutefois que ce quatrième volet relatif à la responsabilité solidaire du donneur d'ordre en ce qui concerne le respect des conditions de rémunération et de travail en vigueur est essentiel pour lutter contre le dumping social.

C'est pourquoi nous proposons, par le biais du présent amendement, d'insérer dans le titre VI de la loi-programme, un chapitre 3, intitulé « Instauration d'une responsabilité solidaire entre le donneur d'ordre et le sous-traitant pour le paiement des dettes salariales ».

Cette mesure est d'autant plus urgente que les arrêtés royaux précités prévoient que les dispositions suspensives cessent d'exister respectivement le 31 décembre 2008 et le 30 avril 2009 !

Il est important de constater que la présente proposition de loi définit une série de notions qui s'appliquent aux dispositions qu'elle propose. Ces définitions sont différentes de celles en vigueur pour l'application d'autres législations (par exemple, pour l'application de l'article 30bis de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs).

C'est ainsi que, pour l'application du présent chapitre, un « sous-traitant » est toute personne physique ou morale qui exerce des activités dans le cadre d'un contrat d'entreprise. Le « donneur d'ordre » est la personne qui fait appel à un ou plusieurs des ces sous-traitants dans le cadre d'un contrat d'entreprise.

Le donneur d'ordre est solidairement responsable des dettes sociales, à savoir la rémunération (plafonnée à 10 000 euros par travailleur), les cotisations correspondantes aux fonds de sécurité d'existence et les cotisations de sécurité sociale correspondantes, pour tous les travailleurs qui effectuent des travaux pour lui dans le cadre d'un contrat d'entreprise.

Il peut échapper à cette responsabilité solidaire en effectuant et en conservant un enregistrement, qui permet d'identifier les sous-traitants et les travailleurs associés à l'exécution des travaux et d'attribuer ces travailleurs aux employeurs associés à l'exécution des travaux. Cet enregistrement doit s'effectuer quotidiennement, afin de permettre un contrôle de toutes les parties concernées à chaque stade de l'exécution des travaux.

Le Roi détermine les données qui doivent être enregistrées afin d'atteindre l'objectif précité, ainsi que les modalités d'actualisation et de conservation de celles-ci.

Il désigne également les fonctionnaires chargés de contrôler le respect de ces dispositions. Ces fonctionnaires doivent pouvoir accéder aux données précitées.

Nous considérons que cet « enregistrement des présences » permet de contrôler plus efficacement le respect des législations sociales et du travail et évite dès lors le dumping social. En cas de constat de non-respect, des contrôles de suivi ciblés peuvent ainsi être effectués. Ces données permettent par ailleurs de déterminer plus correctement les salaires et cotisations liés aux activités.

Cette réglementation est applicable aux activités définies par le Roi sur proposition des commissions paritaires concernées. Si ces commissions n'ont pas formulé de proposition dans les six mois de l'entrée en vigueur de ces dispositions, le Roi définit les activités après avis. Cet avis doit être rendu par les commissions paritaires concernées dans un délai de deux mois à compter de la demande.

Nr. 3 VAN MEVROUW VANLERBERGHE

Art. 133

Dit artikel vervangen als volgt :

«Art. 133. — In artikel 30 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, laatst gewijzigd bij de wet van 9 juli 2004, worden in § 2 de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o In het eerste lid, wordt het woord «tien» vervangen door het woord «vijfentwintig» en worden de woorden «dertig dagen» vervangen door de woorden «vier maanden».

2^o In het derde lid, worden de woorden «zeven dagen» vervangen door de woorden «tweeëntwintig dagen.»

Verantwoording

Om te komen tot een betere verdeling tussen beide ouders van de taken die verbonden zijn aan het opvoeden van kinderen, is het belangrijk dat vaders hierbij de eerste levensdagen van het kind betrokken worden.

Dat kan gestimuleerd worden door de periode van het vaderschapsverlof, waarvoor een uitkering wordt toegekend die relatief goed aansluit bij het arbeidsinkomen, te verlengen. De huidige tien dagen zijn immers te beperkt en worden teveel beschouwd als dagen om administratieve verplichtingen af te handelen en om aanwezig te kunnen zijn bij de eerste levensdagen van het kind.

Daarom heeft dit amendement tot doel om dit recht uit te breiden tot een periode van 25 arbeidsdagen die kunnen opgenomen worden in een periode van 4 maanden volgend op de geboorte.

Nr. 4 VAN MEVROUW VANLERBERGHE

Art. 133/1 (nieuw)

Een artikel 133/1 invoegen, luidend als volgt :

«Art. 133/1. — In artikel 25quinquies, § 2, van de wet van 1 april 1936 op de arbeidsovereenkomst wegens dienst op binnenschepen, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o In het eerste lid, wordt het woord «tien» vervangen door het woord «vijfentwintig» en worden de woorden «dertig dagen» vervangen door de woorden «vier maanden»;

2^o In het derde lid, worden de woorden «zeven dagen» vervangen door de woorden «tweeëntwintig dagen.»

Nº 3 DE MME VANLERBERGHE

Art. 133

Remplacer cet article par ce qui suit :

«Art. 133. — Dans l'article 30 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, modifié en dernier lieu par la loi du 9 juillet 2004, les modifications suivantes sont apportées :

1^o dans l'alinéa 1^{er}, le mot «dix» est remplacé par le mot «vingt-cinq» et les mots «trente jours» sont remplacés par les mots «quatre mois»;

2^o dans l'alinéa 3, les mots «sept jours» sont remplacés par les mots «vingt-deux jours».

Justification

En vue d'aboutir à une meilleure répartition entre les deux parents des tâches liées à l'éducation des enfants, il est important que les pères y soient associés dès les premiers jours de l'enfant.

On peut le stimuler en allongeant la période du congé de paternité pour laquelle est accordée une allocation qui correspond assez bien au revenu du travail. Les dix jours actuellement accordés sont en effet trop peu et sont trop souvent considérés comme des jours permettant de remplir un certain nombre d'obligations administratives et d'être présent lors des premiers jours de l'enfant.

C'est pourquoi cet amendement tend à étendre ce droit et porter le congé à une période de 25 jours de travail qui peuvent être pris dans une période de quatre mois à dater de l'accouchement.

Nº 4 DE MME VANLERBERGHE

Art. 133/1 (nouveau)

Insérer un article 133/1, rédigé comme suit :

«Art. 133/1. — Dans l'article 25quinquies, § 2, de la loi du 1^{er} avril 1936 sur les contrats d'engagement pour le service des bâtiments de navigation intérieure, les modifications suivantes sont apportées :

1^o dans l'alinéa 1^{er}, le mot «dix» est remplacé par le mot «vingt-cinq» et les mots «trente jours» sont remplacés par les mots «quatre mois»;

2^o dans l'alinéa 3, les mots «sept jours» sont remplacés par les mots «vingt-deux jours».

Verantwoording	Justification
<p>Om te komen tot een betere verdeling tussen beide ouders van de taken die verbonden zijn aan het opvoeden van kinderen, is het belangrijk dat vaders hierbij de eerste levensdagen van het kind betrokken worden.</p> <p>Dat kan gestimuleerd worden door de periode van het vaderschapsverlof, waarvoor een uitkering wordt toegekend die relatief goed aansluit bij het arbeidsinkomen, te verlengen. De huidige tien dagen zijn immers te beperkt en worden teveel beschouwd als dagen om administratieve verplichtingen af te handelen en om aanwezig te kunnen zijn bij de eerste levensdagen van het kind.</p> <p>Daarom heeft dit amendement tot doel om dit recht uit te breiden tot een periode van 25 arbeidsdagen die kunnen opgenomen worden in een periode van 4 maanden volgend op de geboorte.</p>	<p>En vue d'aboutir à une meilleure répartition entre les deux parents des tâches liées à l'éducation des enfants, il est important que les pères y soient associés dès les premiers jours de l'enfant.</p> <p>On peut le stimuler en allongeant la période du congé de paternité pour laquelle est accordée une allocation qui correspond assez bien au revenu du travail. Les dix jours actuellement accordés sont en effet trop peu et sont trop souvent considérés comme des jours permettant de remplir un certain nombre d'obligations administratives et d'être présent lors des premiers jours de l'enfant.</p> <p>C'est pourquoi cet amendement tend à étendre ce droit et porter le congé à une période de 25 jours de travail qui peuvent être pris dans une période de quatre mois à dater de l'accouchement.</p>
Myriam VANLERBERGHE.	
Nr. 5 VAN HEREN MARTENS EN VAN NIEUW-KERKE	N° 5 DE MM. MARTENS ET VAN NIEUW-KERKE
Art. 65	Art. 65
<p>De eerste twee voorgestelde leden van paragraaf 8 vervangen door wat volgt:</p> <p>«§ 8. In het voordeel van de Staat is een repartiebijdrage gevestigd ten laste van de kernexploitanten zoals bedoeld in artikel 2, 5^o, en van de vennootschappen zoals bedoeld in artikel 24, § 1.</p> <p>Deze bijdrage heeft tot doel de federale bijdrage op elektriciteit te verlagen voor de eindafnemer teneinde deze te compenseren voor de hoge tarieven die hij in het verleden betaalde voor de afschrijving van de elektriciteitscentrales in een captieve markt en ter financiering van de investeringen in energiebesparing door het Fonds voor de Reductie van de Globale Energiekost. Bij de federale overhedsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie wordt een fonds opgericht met de naam «Fonds voor verminderingen van de federale bijdrage op elektriciteit», dat dient voor de financiering van de verminderingen van de federale bijdrage op elektriciteit. Dit Fonds vormt een organiek begrotingsfonds in de zin van artikel 45 van de gecouranteerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit.</p> <p>Rubriek «32 — Federale Overhedsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie» van de tabel gevoegd bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, wordt aangevuld met de volgende bepalingen. »</p>	<p>Remplacer les deux premiers alinéas proposés du paragraphe 8 par ce qui suit :</p> <p>«§ 8. Il est établi au profit de l'État une contribution de répartition à charge des exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5^o, et des sociétés visées à l'article 24, § 1^{er}.</p> <p>Cette contribution a pour but de réduire la cotisation fédérale sur l'électricité pour le client final afin de lui accorder une compensation pour les tarifs élevés qu'il a payés par le passé au profit de l'amortissement des centrales électriques dans un marché captif et du financement des investissements en économie d'énergie réalisés par le Fonds de Réduction du Coût de l'énergie. Il est institué auprès du Service public fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Énergie, un fonds dénommé «Fonds de réductions de la cotisation fédérale sur l'électricité» affecté au financement des réductions de la cotisation fédérale sur l'électricité. Ce Fonds constitue un fonds organique au sens de l'article 45 des lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'État.</p> <p>La Rubrique «32 — Service public fédéral Économie, PME, Classes moyennes et Énergie» du tableau annexé à la loi du 27 décembre 1990 organique créant des fonds budgétaires, est complétée par les dispositions suivantes. »</p>

Verantwoording	Justification
<p>De regering stelt voor de bijdrage van de elektriciteitsproducenten te gebruiken om de begroting op te krikken. Dit amendement zorgt dat de opbrengst van de voorgestelde heffing wordt gebruikt om de huidige federale bijdrage op gas en elektriciteit en de toeslag voor beschermde klanten te vervangen. De huidige <i>windfall profits</i> kunnen immers slechts worden gegenereerd omdat de Belgische consument in het verleden (te) hoge elektriciteitsprijzen betaalde om de centrales waarvan sprake op twintig jaar af te schrijven. Door de opbrengst van de <i>windfall profit-heffing</i> aan te wenden om de huidige heffingen op gas en elektriciteit te verminderen en te investeren in energiebesparing, krijgt de consument een gedeelte van de vroeger teveel betaalde energieprijzen terug, hetzij door lagere eindprijzen (door de lagere heffingen), hetzij door een gedaald verbruik (door te investeren in energiebesparing).</p>	<p>Le gouvernement propose d'utiliser la cotisation des producteurs d'électricité pour renforcer le budget. Le présent amendement fait en sorte que le produit de la contribution proposée soit destiné à remplacer la cotisation fédérale actuelle sur le gaz et l'électricité et le supplément pour les clients protégés. Les <i>windfall profits</i> actuels ne peuvent en effet être générés que parce que, par le passé, le consommateur belge a payé l'électricité (trop) cher afin d'amortir les centrales en question sur une période de vingt ans. Grâce à l'affectation du produit de la contribution sur les <i>windfall profits</i> à une réduction des contributions actuelles sur le gaz et l'électricité et à des investissements en économie d'énergie, le consommateur récupérera une partie des prix trop élevés qu'il a payés précédemment, soit par la diminution des prix finals (grâce à la réduction des redevances), soit par une réduction de la consommation (par suite d'investissements en économie d'énergie).</p>

Nr. 6 VAN HEREN MARTENS EN VAN NIEUW-KERKE

Art. 65

De voorgestelde § 8, derde lid, vervangen als volgt:

«*Het globale bedrag van deze repartitiebijdrage is vastgesteld op 250 miljoen euro.*

Dit bedrag wordt jaarlijks aangepast aan de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen van het Rijk, in functie van het indexcijfer van de maand september.»

Verantwoording

Het voordeel dat exploitanten van kerncentrales betrekken uit de productie met centrales die in het verleden in een captieve markt versneld werden afbetaald door middel van hoge elektriciteitstarieven zijn uiteraard niet beperkt tot het jaar 2008. Dit amendement voorziet een recurrente bijdrage van 250 miljoen, genindexeerd volgens de gezondheidsindex.

Nr. 7 VAN HEREN MARTENS EN VAN NIEUW-KERKE

Art. 66

In de voorgestelde § 1, derde lid, «2%» vervangen door «5%».

Verantwoording

De voorgestelde boete is een stuk lager dan het verschuldigde bedrag. Door het optrekken van de boete vergroot de zekerheid dat de provisies voor de ontmanteling van de kerncentrales en het beheer van de splijtstoffen worden aangevuld door de exploitanten.

Art. 65

Remplacer le § 8, alinéa 3, proposé, par ce qui suit :

«*Le montant global de cette contribution de répartition est fixé à 250 millions d'euros.*

Ce montant est adapté chaque année à l'évolution de l'indice des prix à la consommation du Royaume, en fonction de l'indice du mois de septembre.»

Justification

Il va de soi que l'avantage que les exploitants de centrales nucléaires tirent de la production réalisée par des centrales qui, par le passé, ont pu être amorties plus rapidement grâce à des tarifs d'électricité élevés pratiqués sur un marché captif subsistera après 2008. Le présent amendement prévoit une contribution récurrente de 250 millions d'euros, indexée en fonction de l'indice santé.

Nº 7 DE MM. MARTENS ET VAN NIEUW-KERKE

Art. 66

Dans le § 1^{er}, alinéa 3, proposé, remplacer «2%» par «5%».

Justification

Le montant de l'amende proposée est bien plus faible que le montant dû. En majorant le montant de l'amende, on s'assure encore davantage que les provisions destinées au démantèlement des centrales nucléaires et à la gestion des matières fissiles seront reconstituées par les exploitants.

Nr. 8 VAN HEREN MARTENS EN VAN NIEUW-KERKE

Art. 67

Dit artikel aanvullen met een § 2, luidend als volgt :

« § 2. In de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. artikel 2 wordt aangevuld als volgt :

« 41^o. « dominante marktspeler » : onderneming die over een productiecapaciteit voor elektriciteitsproductie beschikt op het Belgische grondgebied die groter is dan 37 % van de Belgische productiecapaciteit. De productiecapaciteit van de onderneming en de daarmee geassocieerde en verbonden ondernemingen wordt bepaald door de commissie. »

2. in artikel 20 worden de woorden « na advies van de commissie » vervangen door de woorden « op voorstel van de commissie ».

3. een artikel 20/1 wordt ingevoegd, luidende :

« Art. 20/1. — Op voorstel van de commissie kan de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, maximumprijzen vastleggen voor dominante marktspelers op vlak van elektriciteitsproductie voor de Belgische markt zoals bepaald in artikel 2, 41^o.

De commissie ziet erop toe dat deze maximumprijzen ten goede komen van residentiële en professionele eindafnemers in de vorm van een vermindering van de tarieven. Daartoe dienen alle actoren, al dan niet in België gevestigde natuurlijke of rechtspersonen, van de elektriciteitsmarkt de commissie periodieke informatie voor de opvolging van de marktwerking, de mededinging en de technische en tarifaire aspecten van de elektriciteitsmarkt, te overhandigen binnen de termijnen gevraagd door de commissie. De commissie kan ter plaatse overgaan tot een controle van de inlichtingen en van de informatie die haar wordt verstrekt.

Bij niet of onvoldoende naleving van deze informatieverplichting en termijnen, kan de commissie een administratieve geldboete opleggen. De geldboete mag niet lager zijn dan 2 500 euro en niet hoger dan 3 % van de omzet die de betrokken persoon heeft gerealiseerd op het Belgische elektriciteitsmarkt tijdens het laatste afgesloten boekjaar. De geldboete wordt ten voordele van de Schatkist gennd door de administratie van het kadaster, de registratie en domeinen. »

N° 8 DE MM. MARTENS ET VAN NIEUW-KERKE

Art. 67

Compléter cet article par un paragraphe 2 rédigé comme suit :

« § 2. Dans la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, les modifications suivantes sont apportées :

1. l'article 2 est complété par ce qui suit :

« 41^o. « acteur dominant du marché » : entreprise disposant sur le territoire belge d'une capacité de production d'électricité supérieure à 37 % de la capacité de production belge. La capacité de production de l'entreprise et des entreprises y associées et liées est définie par la commission. »

2. dans l'article 20, les mots « après avis de » sont remplacés par les mots « sur proposition de ».

3. il est inséré un article 20/1, rédigé comme suit :

« Art. 20/1. — Sur la proposition de la commission, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, fixer des prix maximaux pour les acteurs dominants du marché en ce qui concerne la production d'électricité pour le marché belge, tels que visés à l'article 2, 41^o.

La commission veille à ce que ces prix maximaux profitent aux clients résidentiels et professionnels finaux sous la forme d'une baisse des tarifs. À cet effet, tous les acteurs, personnes physiques ou morales établies ou non en Belgique, du marché de l'électricité transmettront à la commission, dans les délais demandés par celle-ci, des informations périodiques en vue du suivi du fonctionnement du marché, de la concurrence et des aspects techniques et tarifaires du marché de l'électricité. La commission peut procéder, sur les lieux, au contrôle des renseignements et de l'information qui lui ont été fournis.

La commission peut imposer une amende administrative en cas de non-respect ou d'observation insuffisante de cette obligation d'information et des délais prévus. L'amende pécuniaire ne peut être inférieure à 2 500 euros ni supérieure à 3 % du chiffre d'affaires réalisé par la personne concernée sur le marché belge de l'électricité pendant le dernier exercice clôturé. L'amende pécuniaire est perçue au profit du Trésor par l'Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. »

Verantwoording	Justification
<p>Dit artikel voert de mogelijkheid in om maximumprijzen in te voeren op het niveau van de whole sale elektriciteitsprijzen. Vermits prijsregulering enkel een overgangsmaatregel kan zijn naar een echte vrije markt met een level playing field, worden de maximumprijzen enkel voorzien voor ondernemingen die meer dan 37% van de markt voor de productie van elektriciteit of voor de invoer van aardgas voor hun rekening nemen. Dit betekent dat de regulering wegvalt op het moment dat er geen zulke ondernemingen meer zullen zijn en er geen «dominante marktpartijen» meer op de Belgische markt zullen actief zijn. Dit wetsvoorstel voorziet ook dat de maximumprijzen zullen worden ingevoerd «op voorstel» van de Commissie (de CREG). Dit past in de filosofie van de noodzaak aan een onafhankelijke en sterke regulator in de sector van elektriciteit en gas.</p>	<p>Cet article prévoit la possibilité d'introduire des prix maximum sur les prix de l'électricité <i>whole sale</i>. Étant donné que la régularisation des prix ne peut être qu'une mesure transitoire vers un véritable marché libre avec un <i>level playing field</i>, les prix maximaux ne sont prévus que pour les entreprises qui contrôlent plus de 37% du marché de la production de l'électricité ou de l'importation du gaz naturel. Cela signifie que la régularisation cessera d'exister au moment où il n'y aura plus d'entreprises de ce type et que les «parties dominantes du marché» ne seront plus actives sur le marché belge. Le présent amendement prévoit également que les prix maximaux seront introduits «sur proposition» de la Commission (la CREG). Cela s'inscrit dans la philosophie de la nécessité d'avoir un régulateur fort et indépendant dans le secteur de l'électricité et du gaz.</p>

Nr. 9 VAN HEREN MARTENS EN VAN NIEUW-KERKE

Art. 67/1 (nieuw)

Een artikel 67/1 invoegen, luidend als volgt :

«Art. 67/1. — In de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. artikel 1 wordt aangevuld als volgt :

«50°. «dominante marktspeler» : aardgasonderneming die meer dan 37% van al het in België aangekochte aardgas invoert of aankoopt voor levering op de Belgische markt. Het aandeel van onderneming in de totale hoeveelheid aardgas die wordt geproduceerd en aangekocht en in België wordt verdeeld wordt bepaald door de commissie. ».

2. in artikel 15/10 worden de woorden «na advies van de commissie» vervangen door de woorden «op voorstel van de commissie»;

3. een artikel 15/10/1 wordt ingevoegd, luidende :

«Art. 15/10/1. — Op voorstel van de commissie kan de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, maximumprijzen vastleggen voor dominante marktspelers op vlak van invoer en aankoop en aardgas voor levering op de Belgische markt zoals bepaald in artikel 1, 50°.

De commissie ziet erop toe dat deze maximumprijzen ten goede komen van residentiële en professionele eindafnemers in de vorm van een vermindering van de tarieven. Daartoe dienen alle actoren, al dan niet in België gevestigde natuurlijke of rechtspersonen, van de aardgasmarkt de commissie periodieke informatie voor de opvolging van de marktwerking, de mededinging en de technische en tarifaire aspecten van de aardgasmarkt, te overhandigen binnen de termijnen gevraagd door de commissie. De commissie kan ter

Nº 9 DE MM. MARTENS ET VAN NIEUW-KERKE

Art. 67/1 (nouveau)

Insérer un article 67/1 rédigé comme suit :

«Art. 67/1. — Dans la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, les modifications suivantes sont apportées :

1. l'article 1^{er} est complété par ce qui suit :

«50°. «acteur dominant du marché» : entreprise de gaz naturel qui importe ou achète plus de 37% de tout le gaz naturel acheté en Belgique en vue de sa livraison sur le marché belge. La part de l'entreprise dans la totalité du gaz naturel produit et acheté et distribué en Belgique est définie par la commission. ».

2. dans l'article 15/10 de la loi précédée, les mots «après avis de» sont remplacés par les mots «sur proposition de».

3. il est inséré un article 15/10/1 rédigé comme suit :

«Art. 15/10/1. — Sur la proposition de la commission, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, fixer des prix maximaux pour les acteurs dominants du marché en ce qui concerne l'importation et l'achat de gaz naturel pour la livraison sur le marché belge, tels que visés à l'article 1^{er}, 50°.

La commission veille à ce que ces prix maximaux profitent aux clients résidentiels et professionnels finaux sous la forme d'une baisse des tarifs. À cet effet, tous les acteurs, personnes physiques ou morales établies ou non en Belgique, du marché du gaz naturel transmettront à la commission, dans les délais demandés par la commission, des informations périodiques en vue du suivi du fonctionnement du marché, de la concurrence et des aspects techniques et tarifaires du marché du gaz naturel. La commission

plaatse overgaan tot een controle van de inlichtingen en van de informatie die haar wordt verstrekt.

Bij niet of onvoldoende naleving van deze informatieverplichting en termijnen, kan de commissie een administratieve geldboete opleggen. De geldboete mag niet lager zijn dan 2 500 euro en niet hoger dan 3 % van de omzet die de betrokken persoon heeft gerealiseerd op de Belgische aardgasmarkt tijdens het laatste afgesloten boekjaar. De geldboete wordt ten voordele van de Schatkist gennd door de administratie van het kadaster, de registratie en domeinen. »

peut procéder, sur les lieux, au contrôle des renseignements et de l'information qui lui ont été fournis.

La commission peut imposer une amende administrative en cas de non-respect ou d'observation insuffisante de cette obligation d'information et des délais prévus. L'amende pécuniaire ne peut être inférieure à 2 500 euros ni supérieure à 3 % du chiffre d'affaires réalisé par la personne concernée sur le marché belge du gaz naturel pendant le dernier exercice clôturé. L'amende pécuniaire est perçue au profit du Trésor par l'Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. »

Verantwoording

Dit artikel voert de mogelijkheid in om maximumprijzen in te voeren op het niveau van de *whole sale* gasprijzen. Vermits prijsregulering enkel een overgangsmaatregel kan zijn naar een echte vrije markt met een *level playing field*, worden de maximumprijzen enkel voorzien voor ondernemingen die meer dan 37% van de markt voor de productie van elektriciteit of voor de invoer van aardgas voor hun rekening nemen. Dit betekent dat de regulering wegvalt op het moment dat er geen zulke ondernemingen meer zullen zijn en er geen «dominante marktpartijen» meer op de Belgische markt zullen actief zijn. Dit wetsvoorstel voorziet ook dat de maximumprijzen zullen worden ingevoerd «op voorstel» van de Commissie (de CREG). Dit past in de filosofie van de noodzaak aan een onafhankelijke en sterke regulator in de sector van elektriciteit en gas.

Justification

Cet article prévoit la possibilité d'introduire des prix maximum sur les prix de l'électricité *whole sale*. Étant donné que la régularisation des prix ne peut être qu'une mesure transitoire vers un véritable marché libre avec un *level playing field*, les prix maximaux ne sont prévus que pour les entreprises qui contrôlent plus de 37% du marché de la production de l'électricité ou de l'importation du gaz naturel. Cela signifie que la régularisation cessera d'exister au moment où il n'y aura plus d'entreprises de ce type et que les «parties dominantes du marché» ne seront plus actives sur le marché belge. Le présent amendement prévoit également que les prix maximaux seront introduits «sur proposition» de la Commission (la CREG). Cela s'inscrit dans la philosophie de la nécessité d'avoir un régulateur fort et indépendant dans le secteur de l'électricité et du gaz.

Nr. 10 VAN DE HEREN MARTENS EN VAN NIEUWKERKE

Art. 216/1 (nieuw)

Een artikel 216/1 invoegen, luidend als volgt :

«Art. 216/1. — In dezelfde wet wordt een artikel 5/1 ingevoegd, luidend als volgt :

«Art. 5/1. — De zelfstandige heeft recht op een inkomenscompensatievergoeding tijdens de periode waarin de inrichting waarin de zelfstandige werkt, hinder ondervindt, voor zover dat :

— hij geen andere beroepsinkomsten heeft dan de inkomsten uit zijn werkzaamheden in de inrichting die hinder ondervindt van de werken;

— de hinder als gevolg heeft dat de toegang tot de gehinderde inrichting waarin hij werkt, gedurende een periode van minstens zeven kalenderdagen ernstig wordt bemoeilijkt;

— dat het Participatifonds de aanvraag tot vergoeding als gegrond heeft erkend, op basis van artikel 7bis.»

Nº 10 DE MM. MARTENS ET VAN NIEUWKERKE

Art. 216/1 (nouveau)

Insérer un article 216/1 (nouveau) rédigé comme suit :

«Art. 216/1. — Dans la même loi, il est inséré un article 5/1 rédigé comme suit :

«Art. 5/1. — L'indépendant a droit à une indemnité compensatoire de pertes de revenus durant la période pendant laquelle l'établissement dans lequel il travaille subit des nuisances, pour autant :

— qu'il ne bénéficie pas d'autres revenus professionnels que les revenus de ses activités dans l'établissement qui subit les nuisances consécutives aux travaux;

— que les nuisances ont pour conséquence de rendre l'accès à l'établissement dans lequel il travaille particulièrement malaisé pendant au moins sept jours civils;

— que le Fonds de participation ait reconnu la demande d'indemnisation comme fondée, sur la base de l'article 7bis.»

Verantwoording	Justification
<p>Er moet tevens worden voorzien in een uitkering voor zelfstandigen die worden gehinderd maar alles doen om open te blijven.</p> <p>Nr. 11 VAN DE HEREN MARTENS EN VAN NIEUWKERKE</p> <p style="text-align: center;">Art. 218</p> <p>In het voorgestelde artikel 7 de volgende wijzigingen aanbrengen :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. in § 2, inleidende zin, na de woorden « vergoeding » de woorden « voorzien in artikel 5 » invoegen; 2. een § 2/1 invoegen, luidend als volgt : <p>« § 2/1. De zelfstandige verklaart op het formulier tot aanvraag van de vergoeding bepaald in artikel 5/1, of in voorkomend geval op de aanvraag tot verlenging van de vergoeding bepaald in artikel 5/1, bedoeld in § 1 dat de hinder als gevolg heeft dat de toegang tot de gehinderde inrichting waarin hij werkt, gedurende een periode van minstens zeven kalenderdagen ernstig wordt bemoeilijkt. ».</p>	<p>Il faut également prévoir une indemnité pour les indépendants qui subissent des nuisances mais font tout ce qu'ils peuvent pour rester ouverts.</p> <p>Nº 11 DE MM. MARTENS ET VAN NIEUW-KERKE</p> <p style="text-align: center;">Art. 218</p> <p>Dans l'article 7 proposé, apporter les modifications suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. dans le § 2, phrase introductory, insérer après le mot « indemnisation » les mots « prévue à l'article 5 »; 2. insérer un § 2/1 rédigé comme suit : <p>« § 2/1. L'indépendant déclare dans le formulaire de demande d'indemnisation ou, le cas échéant, de demande de prolongation d'indemnisation visés à l'article 5/1, § 1^{er}, que les nuisances ont pour conséquence de rendre l'accès à l'établissement dans lequel il travaille particulièrement malaisé pendant au moins sept jours civils; »</p>
<p>Verantwoording</p> <p>Dit amendement vloeit voort uit het voorgaande amendement.</p> <p>Nr. 12 VAN DE HEREN MARTENS EN VAN NIEUWKERKE</p> <p style="text-align: center;">Art. 220</p> <p>De volgende wijzigingen aanbrengen :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Het voorgestelde artikel 8, § 1, eerste lid, vervangen als volgt : <p>« § 1. Het Participatiefonds keert na het verlenen van de goedkeuring van de in artikel 7, § 1, bedoelde aanvraag aan de zelfstandige maandelijks een inkomenscompensatievergoeding uit. Deze vergoeding bedraagt :</p> <p>1° 70 euro per kalenderdag voor de vergoeding bepaald in artikel 5;</p> <p>2° 35 euro per kalenderdag voor de vergoeding bepaald in artikel 5/1.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. In hetzelfde artikel, dezelfde paragraaf, het derde lid vervangen als volgt : <p>« Voor de berekening van de inkomstencompensatievergoeding worden alle kalenderdagen in acht genomen gedurende welke de inrichting als gevolg</p>	<p>Justification</p> <p>Cet amendement découle de l'amendement précédent.</p> <p>Nº 12 DE MM. MARTENS ET VAN NIEUW-KERKE</p> <p style="text-align: center;">Art. 220</p> <p>Apporter les modifications suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacer l'article 8, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet par ce qui suit : <p>« § 1^{er}. Après l'approbation de la demande visée à l'article 7, § 1^{er}, le Fonds de participation verse mensuellement à l'indépendant une indemnité compensatoire de perte de revenus. Cette indemnité s'élève à :</p> <p>1° 70 euros par jour civil pour l'indemnité prévue à l'article 5;</p> <p>2° 35 euros par jour civil pour l'indemnité prévue à l'article 5/1.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Dans le même article, même paragraphe, remplacer l'alinéa 3 par l'alinéa suivant : <p>« Pour le calcul de l'indemnité compensatoire de pertes de revenus, sont pris en compte tous les jours civils durant lesquels l'établissement est fermé ou</p>

van de hinder gesloten is of gedurende welke de toegang tot de inrichting als gevolg van de hinder ernstig wordt bemoeilijkt. »

Verantwoording

Dit amendement vloeit voort uit de voorgaande amendementen. De vergoeding in geval van sluiting wordt verdubbeld. De huidige vergoeding blijft bestaan voor zelfstandigen die ernstig worden gehinderd maar niet moeten overgaan tot de sluiting.

Bart MARTENS.
André VAN NIEUWKERKE.

pendant lesquels son accès est sérieusement entravé par suite des nuisances. »

Justification

Cet amendement va de pair avec les amendements précédents. L'indemnité est doublée en cas de fermeture. L'indemnité actuelle est maintenue pour les indépendants aux établissements desquels l'accès est sérieusement entravé mais qui ne doivent pas procéder à la fermeture desdits établissements.